

**ZA4453**

**Flash Eurobarometer 189a  
White Paper on Communication - Public at large**

**Country Specific Questionnaire  
Spain**

## Flash EB 189 – White Paper on Communication – Questionnaire Public at large

Buenos días / tardes, Soy...de la empresa GALLUP. Me gustaría pedir su colaboración en una breve encuesta que estamos realizando entre los ciudadanos europeos --con respecto a su punto de vista de la política en general y de la Unión Europea en particular. Por favor, ¿podría ayudarme con sus respuestas?, no le llevará más de 10 minutos. El cuestionario es anónimo; sus respuestas serán utilizadas para entender mejor la opinión de los ciudadanos. Usted puede negarse a contestar alguna de las preguntas si así lo desea..

Q1. ¿Generalmente apoya o se opone a que España sea miembro de la Unión Europea ?

LEER – SOLAMENTE UNA RESPUESTA

- Apoya ..... 1
- Se opone ..... 2
- [No puede decidir] ..... 3
- [NO SABE / NO CONTESTA] ..... 9

Q2. ¿Para usted es importante estar informado sobre política y asuntos europeos?

LEER – SOLAMENTE UNA RESPUESTA

- Sí, principalmente por razones personales ..... 1
- Si, principalmente por razones profesionales ..... 2
- Sí, por ambas razones ..... 3
- No ..... 4
- [NO SABE / NO CONTESTA] ..... 9

FILTRO, PREGUNTAR SI Q2=1 O 3 (RAZONES PERSONALES O AMBAS)

Q3a. Usted ha mencionado razones personales para estar informado sobre política europea. Por favor, dígame para cada una de estas razones si usted piensa que es una razón importante para tí o no

LEER– ROTAR– UNA SOLA RESPUESTA POR LÍNEA

- Es importante ..... 1
- No es importante ..... 2
- [NO SABE / NO CONTESTA] ..... 9

- a) Para sentirse participe de la construcción europea / sentirse europeo ..... 1 2 9
- b) Tener toda la información para tomar parte en debates europeos, elecciones, etc ..... 1 2 9
- c) Para conocer mejor mis derechos o posibilidades como ciudadano europeo ..... 1 2 9
- d) Para conocer mejor qué hacen las Instituciones Europeas por los ciudadanos ..... 1 2 9
- e) Para ser capaz de comprobar que políticas actuales de la UE existen en determinadas áreas ..... 1 2 9
- f) Para ser consciente de lo que está ocurriendo en otros países de Europa ..... 1 2 9

- g) Para poder tener algo de influencia sobre el desarrollo de la cooperación europea 1 2 9
- h) Para tener conocimiento sobre el papel de Europa en el mundo ..... 1 2 9

FILTRO, PREGUNTAR SI Q2=2 O 3 (RAZONES PROFESIONALES O AMBAS)

Q3b. Usted a mencionado razones profesionales. Estar informado sobre la Unión Europea es importante para...

FILTRO, SI Q2=3 ENTONCES PREGUNTAR

Usted también ha mencionado razones profesionales. Estar informado sobre la Unión Europea es importante para...

- Sí ..... 1
- No ..... 2
- NO SABE / NO CONTESTA..... 9

- a) Actualizar mis conocimientos generales sobre normas europeas ..... 1 2 9
- b) desarrollar mis conocimientos en temas directamente relacionados con mi actividad 1 2 9

PREGUNTAR A TODOS

Q4. Algunos asuntos son de interés solo a nivel nacional y otros a nivel europeo. ¿Estaría Vd. interesado en saber si la gente en otros estados miembros de la Unión Europea comparten su opinión sobre los siguientes temas...?

LEER – ROTAR – UNA SOLA RESPUESTA POR LÍNEA

- Sí ..... 1
- No..... 2
- [NO SABE / NO CONTESTA] ..... 9

- a) la moneda europea, el euro ..... 1 2 9
- b) como crear trabajos en Europa ..... 1 2 9
- c) la Constitución que se está discutiendo para la Unión Europea ..... 1 2 9
- d) la posibilidad de que Turquía se una a la Unión Europea en el futuro ..... 1 2 9
- e) el peligro de la gripe aviar para Europa ..... 1 2 9
- f) Asegurar el abastecimiento de energía..... 1 2 9
- g) como competir con China o la India ..... 1 2 9
- h) luchar contra el terrorismo y el crimen organizado ..... 1 2 9
- i) inmigración desde países no pertenecientes a la U.E..... 1 2 9
- j) proteger el medio ambiente ..... 1 2 9
- k) Temas éticos como la investigación sobre células madre, aborto, matrimonios homosexuales ..... 1 2 9
- l) tolerancia de expresiones religiosas y protección de los derechos humanos 1 2 9

Q5. Según su experiencia, ¿facilita el gobierno español suficiente información a los ciudadanos sobre lo que ocurre en la Unión Europea?

LEER – SOLAMENTE UNA RESPUESTA

- Sí ..... 1
- No ..... 2
- [NO SABE / NO CONTESTA] ..... 9

Q6. Hay diferentes maneras de estar involucrado en la vida política en un sentido amplio, a nivel de ciudad, región, país o incluso a nivel europeo. ¿Ha realizado alguna de las siguientes en los últimos tres años? ¿Ha...

LEER – ROTAR – UNA SOLA RESPUESTA POR LÍNEA

- Sí ..... 1
- No ..... 2
- [NO SABE / NO CONTESTA] ..... 9

- a) Votado en unas elecciones o en un referendun (local, regional, nacional)? 1 2 9
- b) Votado en las últimas elecciones al Parlamento europeo en el 2004? .... 1 2 9
- c) Contactado con un político, funcionario del estado o del gobierno local? 1 2 9
- d) Trabajado en un partido político o grupo de acción? ..... 1 2 9
- e) Trabajado en otra organización o asociación? ..... 1 2 9
- f) Firmar una petición? ..... 1 2 9
- g) Presentar su opinión en una discusión online / forum? ..... 1 2 9
- h) Tomar parte en una manifestación pública ..... 1 2 9

SI SÍ EN ALGUNO DE LOS ITEMS EN Q6 (PARTICIPA DE ALGUNA MANERA EN POLÍTICAS LOCALES / NACIONALES), PREGUNTAR:

Q7. Supongamos que esta usted preocupado sobre un tema específico, el cual se regula a nivel de la UE, y a usted le gustaría expresar su opinión sobre este tema. ¿Con quien preferiría contactar...

LEER – SOLAMENTE UNA RESPUESTA

- Una persona u organización a nivel de la UE, o ..... 1
- Una persona u organización que opere dentro de su país? ..... 2
- [Ambos] ..... 3
- [Ninguno] ..... 4
- [NO SABE / NO CONTESTA] ..... 9

Q8a. ¿Esta usted de acuerdo o en desacuerdo con las siguientes afirmaciones sobre la información en temas de la Unión Europea?

LEER – ROTAR – UNA SOLA RESPUESTA POR LÍNEA

Sí ..... 1  
 No ..... 2  
 NO SABE / NO CONTESTA ..... 9

- a). Todos los ciudadanos europeos deberían tener derecho a una información justa y completa ..... 1 2 9
- b) La información debería de estar ampliamente disponible, accesible en el propio idioma de los ciudadanos y fácilmente entendible ..... 1 2 9
- c) Los ciudadanos deberían de poder escuchar y comparar diferentes opiniones y puntos de vista sobre asuntos europeos ..... 1 2 9
- d) Los ciudadanos y representantes de asociaciones deberían de tener el derecho y los medios para expresar sus opiniones y ser oídos ..... 1 2 9
- e) Los gestores políticos, los tomadores de decisiones y la administración deberían de ser transparentes, abiertos y visibles tanto como sea posible ..... 1 2 9

Q9. En su opinión, ¿quien debería de ser principalmente responsable de informar a los ciudadanos sobre lo que esta haciendo la Unión Europea y como ello afecta a su vida diaria?

LEER – ROTAR – SOLAMENTE UNA RESPUESTA

El gobierno nacional ..... 1  
 El parlamento nacional y los partidos políticos ..... 2  
 el Parlamento Europeo ..... 3  
 La Comisión Europea ..... 4  
 Las Organizaciones No Gubernamentales (ONGs) ..... 5  
 Medios de Comunicación ..... 6  
 Otros ..... 7  
 NO SABE / NO CONTESTA ..... 9

Q10. En su opinión, ¿quien es el principal responsable de tener en cuenta los deseos de los ciudadanos sobre asuntos europeos?

LEER – ROTAR - SOLAMENTE UNA RESPUESTA

- El gobierno nacional ..... 1  
 - El parlamento nacional y los partidos políticos ..... 2  
 - el Parlamento Europeo ..... 3  
 - La Comisión Europea ..... 4  
 - Las Organizaciones No Gubernamentales (ONGs) ..... 5  
 - Otros ..... 6  
 - [NO SABE / NO CONTESTA] ..... 9

PREGUNTAR A TODOS

Q11. Hay diferentes obstáculos y razones que la gente menciona cuando son preguntados porque no contactan directamente con la UE en asuntos relacionados con la UE. Para usted personalmente, ¿cuales son las razones más importantes que le impiden contactar con las autoridades responsables de la Unión Europea?

LEER- ROTAR- UNA SOLA RESPUESTA POR LÍNEA

- Es importante ..... 1
- No es importante ..... 2
- [NO SABE / NO CONTESTA] ..... 9
  
- a) Barrera del idioma ..... 1 2 9
- b) No estar familiarizado con la estructura, no estar seguro de donde dirigirse ..... 1 2 9
- c) No se quienes son mis representantes del Parlamento Europeo ..... 1 2 9
- d) Los costes son elevados, por ejemplo. viajar para una manifestación o incluso para hacer una llamada telefónica ..... 1 2 9
- e) Las autoridades de la Unión Europea no estan interesadas en las opiniones de los ciudadanos, por lo tanto contactar con ellas resulta inutil ..... 1 2 9
- f) Son los Estados Miembros y no la Unión Europea quien decide, por lo tanto es mejor que contactemos con nuestro gobierno nacional ..... 1 2 9

Q12. Buscando información sobre la Unión Europea, ¿cuales de las siguientes fuentes usaría?

LEER – ROTAR – UNA SOLA RESPUESTA POR LÍNEA

- Usa ..... 1
- No usa ..... 2
- [NO SABE / NO CONTESTA] ..... 9
  
- a) Familia, amigos, compañeros ..... 1 2 9
- b) Información Nacional por línea telefónica o website ..... 1 2 9
- c) Información Oficial de la Unión Europea por línea telefónica o website ... 1 2 9
- d) Internet ..... 1 2 9
- e) Televisión ..... 1 2 9
- f) Radio ..... 1 2 9
- g) Periódicos ..... 1 2 9
- h) Oficinas de información de la Unión Europea ..... 1 2 9

Q13. En su opinión, ¿cuanta información sobre la Unión Europea, sus políticas, sus decisiones, es proporcionada por los medios de comunicación de España (Televisión, radio, prensa, internet,...)?

LEER – SOLAMENTE UNA RESPUESTA

- Demasiada ..... 1

- Demasiado poca ..... 2
- Apenas la cantidad adecuada..... 3
- [NO SABE / NO CONTESTA] ..... 9

Q14. En cuanto a la calidad de la información que usted obtiene en la Unión Europea, ¿estaría usted de acuerdo con las siguientes afirmaciones?

- De acuerdo ..... 1
- En desacuerdo ..... 2
- [NO SABE / NO CONTESTA] ..... 9
  
- La información que yo obtengo en la Unión Europea es entendible ..... 1 2 9
- La información que yo obtengo en la Unión Europea es interesante ..... 1 2 9
- La información que yo obtengo en la Unión Europea es útil ..... 1 2 9

Q15. ¿Ve usted canales de televisión de otros países europeos??

[Canales de TV de otros países europeos: esto excluye subsidiarios Europeos -basados de CNN, CNBC,... pero puede incluir Arte que sea bi-nacional y dé una opinión sobre lo que está sucediendo en el "otro" país.]

- Sí..... 1
- No..... 2
- [NO SABE / NO CONTESTA] ..... 9

Q16. ¿con que frecuencia los ve?

- Todos los días ..... 4
- Dos-tres veces a la semana..... 3
- Una vez a la semana ..... 2
- De vez en cuando ..... 1
- [NO SABE / NO CONTESTA] ..... 9

Q17. Si existiera, ¿vería un canal de televisión público de la Unión Europea emitido en su idioma?

LEER– SOLAMENTE UNA RESPUESTA

- Sí..... 1

- No..... 2
- [NO SABE / NO CONTESTA]..... 9

FILTRO SI Q17=1

Q18. ¿Que tipo de programación le gustaría ver en el canal de televisión de la Unión Europea?

SOLAMENTE UNA RESPUESTA

- Sólo noticias y documentales ..... 1
- Noticias, documentales y programas culturales ..... 2
- Un completo rango de programas que normalmente son vistos en los canales públicos nacionales, incluyendo programas de entretenimiento ..... 3
- [NO SABE / NO CONTESTA]..... 9

Q19. Cual de las dos afirmaciones esta más próxima a su parecer?

LEER – ROTAR - SOLAMENTE UNA RESPUESTA

- Los políticos en el Parlamento español deberían regularmente discutir asuntos relacionados con el futuro de la Unión Europea. .... 1
- Los políticos en el Parlamento español deberían de centrarse en asuntos nacionales y dejar los asuntos de la UE para la UE..... 2
- [NO SABE / NO CONTESTA]..... 9

Q.20. Le voy a leer una serie de afirmaciones. Por favor dígame si tiende a estar de acuerdo o en desacuerdo con cada una de ellas.

LEER – ROTAR – UNA SOLA RESPUESTA POR LÍNEA

- De acuerdo..... 1
  - En desacuerdo..... 2
  - [NO SABE / NO CONTESTA]..... 9
- 
- a) La Unión Europea es democracia ..... 1 2 9
  - b) La Unión Europea tiene un impacto significativo en mi vida diaria ..... 1 2 9
  - c) La Unión Europea puede jugar un papel activo en la política del mundo1 2 9
  - d) La Unión Europea trata asuntos que son interesantes para mi ..... 1 2 9
  - e) La Unión Europea trata asuntos que son demasiado complejos para mi. 1 2 9
  - f) La Unión Europea está mejor posicionada que los Estados Miembros individuales para proteger nuestros valores y estandar de vida ..... 1 2 9

Q21. ¿Considera que las instituciones de la Unión Europea son más abiertas, accesibles y responsables que sus instituciones nacionales?



- Sí..... 1
- No..... 2
- [NO SABE / NO CONTESTA]..... 9

## DEMOGRAPHICS

D1. Sexo [NO PREGUNTAR - MARCAR APROPIADAMENTE]

- Hombre ..... 1
- Mujer ..... 2

D2. ¿Qué edad tiene usted?: [ ][ ] años

- Rehusa / No contesta ..... 99

D3. ¿Qué edad tenía usted cuando dejó de estudiar a tiempo completo?: [Escribir la EDAD EN LA QUE TERMINÓ LA EDUCACIÓN] [ ][ ] años

- NUNCA HA ESTUDIADO A TIEMPO COMPLETO..... 00
- AÚN ESTA ESTUDIANDO A TIEMPO COMPLETO..... 01
- Rehusa / No contesta ..... 99

D4. Considerando su actual ocupación, ¿diría usted que es autónomo, empleado, trabajador manual o diría que se encuentra sin una actividad profesional? Significa que usted es un...  
[SI SE DA UNA RESPUESTA A LA PRINCIPAL CATEGORÍA, LEER LAS RESPECTIVAS SUBCATEGORÍAS - SOLAMENTE UNA RESPUESTA.]

- Autónomo

→ i.e. :

- Agricultor, guarda bosques, pescador ..... 11
- propietario de tienda, artesano ..... 12
- Profesional (abogado, médico, contable, arquitecto,...) 13
- Director de una empresa ..... 14
- otro ..... 15

- Empleado

→ i.e. :

- Profesional (Doctor, abogado, contable, arquitecto) ..... 21
- Miembro de la dirección general, directivo o alta dirección 22
- Mando intermedio ..... 23
- Funcionario ..... 24
- Oficinista ..... 25
- otro empleado (vendedor, enfermera, etc..) ..... 26

- Trabajador manual

→ i.e. :	
- supervisor/capataz (jefe de equipo, etc...).....	31
- Trabajador manual.....	32
- Trabajador manual no cualificado.....	33
- otro.....	34

- Sin una actividad profesional

→ i.e. :	
- Ama de casa / Responsable de las tareas del hogar ....	41
- Estudiante (a tiempo completo).....	42
- Jubilado.....	43
- Buscando un trabajo.....	44
- otro.....	45

- (Rehúsa)..... 99

D5. ¿A que partido voto usted en las últimas elecciones nacionales?

COUNTRY SPECIFIC LIST

- no votó / no participó.....	97
- en aquel momento él/ella no era apto para votar .....	98
- NO SABE / NO CONTESTA.....	99

D6. Tipo de localidad

- Zona Metropolitana.....	1
- Otra ciudad / centro urbano .....	2
- Zona rural.....	3
- Rehusa / No contesta .....	9